تعليم الحوار العربي باستخدام وسيلة الرسوم الهزلية

Ade Arip Ardiansyah¹

DOI: <https://doi.org/10.52593/klm.02.2.04>

Naskah diterima: 27-05-2021, direvisi: 28-06-2021, disetujui: 28-06-2021

ملخص البحث

أحد الاستراتيجيات المتاحة لجعل التعليم يكون فعاليا هو التعلم باستخدام الوسائط. الكوميديا كوسيلة اتصال، لها قدرة محددة يمكن استخدامها لعدة أهداف. كان الغرض من هذه الدراسة هو ترقية قيمة الطلاب في تعلم مادة الحوار قبل استخدام الوسائط المصورة وبعده في طلاب الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية دار العلوم لاتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة تجريبية مع تصميم مجموعة واحدة قبل الاختبار وبعده. أساليب جمع البيانات هي المقابلات والملاحظات والاختبارات. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن قيمة المتوسط التي حصل عليها الطلاب من الاختبار القبلي هي على قدر ٥٧،٢٤، حيث يقع بين ٥٠ – ٥٩ في معيار التفسير. وإن نتيجة الطلاب في تعليم اللغة العربية بعد استخدام وسيلة الرسوم الهزلية بمادة الحوار العربية على أساس المؤشرات: قراءة الجمل واستيعاب المفردات وإجابة الأسئلة تدل على درجة كافية، لأن قيمة المتوسط التي حصل عليها الطلاب من الاختبار البعدي هي على قدر ٧٢،٢٤، حيث يقع بين ٧٠ – ٧٩ في معيار التفسير. فضلا عن ذلك إن استخدام وسيلة الرسوم الهزلية له أثر في ترقية نتيجة الطلاب الدراسية لتعليم اللغة العربية بمادة الحوار. كما دلت عليها النتيجة المحسولة من أن قيمة "ت" الحسائية على قدر ١٠،٤٩ وقيمة "ت" الجدولية في مستوى الدلالة ٥% يعني ٢،٠٣١٥ بمعنى أن قيمة "ت" الحسائية أكبر من قيمة "ت" الجدولية. وبذلك يعرف أن الفرضية المقترحة مقبولة. وأما تعدد الأثر فتدل عليها قيمة "د" على قدر ٠،٣٥. وهذا يعني أن ترقية النتيجة الدراسية للحوار العربية في تعليم اللغة العربية من أثر استخدام وسيلة الرسوم الهزلية بمستوى التأثير على قدر ٣٥% وهذا يدل على درجة كافية في معيار التفسير.

الكلمات المفتاحية: الحوار، الرسوم الهزلية، وسائل تعليم اللغة العربية.

Abstract

One of Vailable strategies to creat effective learning is learning bu using media. Comic as media of communication, has adjuzted ability in wich can be used for several objectives. The purpose of this study was to find out the value of students in learning Arabic al-hiwār material before and after using comic media in grade 7 students at MTS Darul Ulum PUI Majalengka. The method used in this study is an experimental method with the design of one group pre-test and post-test design. The techniques used in data collection are interviews, observations, and tests. The result of the

¹ Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Gunung Djati Bandung, adearipardiansyah@uinsgd.ac.id

students in teaching the Arabic language after using the method of comics in the Arabic dialogue material on the basis of indicators: reading the sentences, comprehending the vocabulary and answering the questions indicates a sufficient degree, because the average value obtained by the students from the post-test is 72,24, where it lies between 70 - 79 in the criterion of interpretation. In addition, the use of comic strips has an impact on improving the students' academic results for teaching Arabic in dialogue. As indicated by the result obtained that the arithmetic value of "t" is 10.49 and the tabular value of "t" at the significance level of 5% means 2.0315, meaning that the arithmetic value of "t" is greater than the tabular value of "t". Thus, it is known that the proposed hypothesis is acceptable. As for the variability of the effect, it is indicated by the value of "d" as 0.35. This means that upgrading the academic result of Arabic dialogue in teaching Arabic from the effect of using the comics method at the level of influence is as much as 35%, and this indicates a sufficient degree in the interpretation criterion.

Keywords: Arabic Learning, al-hiwār, Comic, Media.

المقدمة

اللغة العربية هي إحدى اللغة الأجنبية التي لها دور هام في الحياة اليومية. فإنها ينبغي أن تكون مفهوما بشكل واضح لمدرس اللغة العربية وقد يزعم الطلاب أن مواد اللغة العربية صعبة. فلذلك كانت اللغة العربية أصعب المواد عندهم بالنسبة إلى اللغة الأجنبية الأخرى، رغم أن اللغة العربية لاتصعب كما رأوا وبالحاصة لهؤلاء المسلمين إندونيسيا، وقد كانوا متعودين باستخدامها في عبادتهم. فهذا ينبغي لجميع مدرسي اللغة العربية أن يفهموا الأهداف المنشودة من تعليم اللغة العربية هو استيعاب الطلاب مهارة اللغة العربية وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. إضافة إلى ذلك صار تعليم اللغة العربية مهما نظرا إلى الاتصالات والعلمية والدينية. لاينجح الإنسان في التعاون العالمي إلا بها ولايعرف الترقية الأدبية إلا بها ولايقدر على فهم العلوم الدينية إلا بها. والقدرة على اللغة العربية من مفاتيح النجاح في العصر العولي. وبها كان تعليم اللغة العربية حاجة أساسية للإنسان في هذا العصر.²

وعلى المعلم أن يقوم بتعليم جيد، ولا بد له استخدام طرق التدريس والاستراتيجية والوسائل التعليمية صحيحا لتحقيق التعليم الفعال. وليتحقق به، لابد من توفر شروط عديدة،³ منها أن يستفيد المعلم من الوسائل المعينة.

² Ade Arip Ardiansyah and Deden Nurdian, " ميول الطلاب على دراسة المفردات وعلاقتها بقدرتهم على تكلم اللغة "، *Shaut Al-'Arabiyyah* 2, no. 2 (2019), 204-230.

³ Muhammad Ali Al Khuli, *Asālibu Tadrīs Al Lughah Al 'Arabiyyah* (Beirut: Al Farazdaq al Tijariyyah, 1982), 32.

تقدم التكنولوجيا سريعا والناس يستخدمونه في أنشطتهم. ويقدر الإنسان على أن يرسل رسالة، وأن يقيم معاملات تجارية، وأن يتعلم العلوم النافعة بأسرع وقت، ولو أنهم يسكنون في الأمكنة المتباعدة. فالوسيلة آلة حمل الأخبار من المرسل إلى المرسل إليه. وأما الوسائل التعليمية فهي وسائل تشتمل على الأوامر التعليمية.⁴ وكذلك أن الوسائل هي عنصر تأثر في عملية التعليم. لوجود الوسائل وعاضدها في عملية التعليم تقدر على ترقية جودة نتيجة التعلم. تزيد وسيلة التعليم على فعالية الاتصال بين المعلم والمتعلم. وكذلك تكون وسيلة التعليم فعالية لترقية دافعية الطلاب وانجازهم.⁵ وسيلة التعليم المتنوعة بالتأكد لن تستخدم بالكامل في وقت واحد في أنشطة التعلم، لذلك يحتاج الى اختيار الوسيلة المناسبة. في اختيار الوسيلة المناسبة للنظر في معاييرها.⁶

قال نانانج قاسم أن المعايير التي يجب مراعاتها في اختيار الوسيلة التعليم يعني : (١) دقة الوسيلة بهدف التدريس؛ (٢) الدعم عن محتوى المواد التعليمية؛ (٣) سهولة الحصول على الوسائل؛ (٤) مهارة المعلمين في استخدامها؛ (٥) الوقت المتاح لإستخدامها؛ (٦) وفق المستوى تفكير الأطفال.⁷ تبعا لتطوير التكنولوجيا التريبة من خلال أي وسائل كالمجلة والكتاب والرسالة. ومن خلال الوسائل الكترونيات كالإذاعة والتلفاز وغيرذلك. وكذلك إحدى من الوسائل التي لم يستخدمها المدرس هي وسيلة الرسوم الهزلية. الرسوم الهزلية هي وسيلة صفة بسيط وواضح وسهلة في الفهم. ومن ثم تكون رسوم الهزلية وسيلة خبارية وتربوية. وفي جانب ذلك أن رسوم الهزلية الجاذبية الطارئة وسهلة للفهم.⁸

بناء على البيانات المحصورة من الملاحظة الأولى، كان تعليم اللغة العربية وخاصة تعليم الحوار لايزال أقل ابتكارا. وفي تعليم اللغة العربية الطلاب الفصل السابع بمدرسة دار العلوم الثانوية لاتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا، سنة ٢٠١٨/٢٠١٩ هم يشعرون بالصعوبة في فهم مواد التعليم منها: قلة استيعاب الطلاب على المفردات العربية وفهم الطلاب في تعليم اللغة العربية يدل على درجة منخفضة وقلة المدرس في استخدام الوسيلة التعليمية.

⁴ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2013) 3.

⁵ Yufi Mohammad Nasrullah, 'Atsar Istikhdam Al Wasail Al Ta'limiyyah Fi Ta'limi Al Lughah Al 'Arabiyyah Fi Jami'ah Indunisiyyah Al Tarbawiyah Bi Jazirati Jawa Al Gharbiyyah', *Al Bayan*, 9.1 (2017), 18.

⁶ Suherman, 'Penggunaan TIK Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MAN 2 Bandung', *Maharatuna*, 1.2 (2015) 98.

⁷ Nanang Kosim, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: CV J Fajar Media, 2013) 34.

⁸ Anip Dwi Saputro, 'Aplikasi Komik Sebagai Media Pembelajaran', *Muaddib*, 05.1 (2015) 3, <http://eprints.umpo.ac.id/1864/2/Kompilasi_Artikel_51_1.pdf>.

ونظرا إلى المشكلات السابقة، يجب معالجتها ومن الوسائل التعليمية التي يعتبرها الباحث ليكون الطلاب قادرين على تعليم الحوار هي وسيلة الرسوم الهزلية. إن الوسائل التعليمية مهمة للنجاح في تعليم الحوار. بهذه الوسيلة يراد الطلاب أن يقدروا على فهم الحوار، وإعطاء الفرصة إليهم في ترقية قدرتهم بأنفسهم. وأن تكون مناسبة لطلاب أن يرغبوا في العملية التعليمية⁹. ومن وظائف هذه الوسائل هي تحاول أن تجعل البيئة الجديدة والمفرحة، لذلك تعتبر وسيلة الرسوم الهزلية إحدى الوسائل المناسبة في تعليم اللغة العربية خاصة في مادة الحوار. لأن باستخدام هذه الوسيلة يقدر الطلاب على ترقية قدرتهم في تعليم الحوار بالمواد المناسبة المستفادة.¹⁰

وهذا هو البحث فيه البحوث ذات صلة منها: البحث فلفي سري وحيوني بالموضوع استخدام وسيلة الرسوم الهزلية (comic) في تعليم القراءة وأثاره في قدرة التلاميذ عليها. ومن النتائج المحسولة من هذا البحث أن قدرة التلاميذ على القراءة العربية قبل استخدام وسيلة الرسوم الهزلية حصلت على قدرة ٦٩،١ وهي تكون في معيار التفسير تدل على درجة كافية. و أما بعد استخدام الرسوم الهزلية حصلت على قدرة ٨٨،١٨ وهي تكون في معيار التفسير على درجة جيد جدًا. وهذا يعني أن استخدام وسيلة الرسوم الهزلية يؤثر على قدرة قراءة التلاميذ.

منهجية البحث

مما ينبغي أن يعلم أن العناصر الرئيسية في مسائل البحث وأهدافها هي معرفة نتيجة الطلاب في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار قبل استخدام وسيلة الرسوم الهزلية وبعد استخدامها فيه. ومعرفة فعالية وسيلة الرسوم الهزلية في ترقية نتيجة الطلاب. أما نوع هذا البحث فهو دراسة ميدانية (Field Research)، يشارك الباحث في الميدان مباشرة لتطبيق البيانات الصحيحة. والمدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكمي (quantitatif research method). وهذه الطريقة المستخدمة لتبج مجتمع البحث أو عينة معينة. ويتم تقنية أخذ العينات في هذا البحث هو المقابلة والملاحظة والوثائق والاختبار ولجمع البيانات يستخدم أدوات البحث والتحليل للبيانات الكمية من أجل اختبار الفرضية التي تم وضعها.

مجتمع البحث هو المنطقة التعميمات تتكون من الكائن وخاضع التي لديها جودة وخصائص يثبت الباحث ثم يستخلص.¹¹ ومجتمع البحث في هذا البحث هو كل الطلاب في مدرسة دار العلوم الثانوية

⁹ Nasrullah. 'Atsar Istikhdam ... 23.

¹⁰ Hilmi M Noor, 'Penggunaan Media Komik Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Materi Hiwar Dan Pengaruhnya Pada Prestasi Siswa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.' (UIN Sunan Gunung Djati Bandung, 2017) 17<http://digilib.uinsgd.ac.id/15422/4/4_bab1.pdf>.

¹¹ Ibrahim, Al Muwajjih Al Fanniy... 231.

لإتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا. والعينة هي بعض المجتمع الإحصائي المبحوث. وبناء على عدد الطلاب في الفصلين، يأخذ الباحث كلهم كالعينة في البحث (*total sampling*) أما الطريقة المستخدمة في اختيار العينة هي العينة الغرضية أو القصدية (*Purposive Sampling*) وهي طريقة أخذ العينة باختيار قصدا ومناسبا بهدف البحث. وفي هذا البحث، يأخذ الباحث الفصلين من أربعة فصول. المقصود بفصلين يعني الفصل العاشر (أ) كمجموعة تجريبية (*Experimental Group*). والفصل العاشر ب كمجموعة ضابطة (*Control Group*).

كانت طريقة جمع البيانات خطوة أولى في البحث، لأن أهم غرض البحث هو لنيل البيانات¹². بغير طريقة جمع البيانات فلن ينال الباحث بيانات التي تؤدي معيار البيانات المثبت بالطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة التجريبية بتصميم الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة (*pretest and posttest design*). أما أساليب جمع البيانات المستعملة هي: المقابلة، والملاحظة، والوثائق، والاختبار¹³.

استخدم الباحث هذه الطريقة ترقية نتيجة الطلاب في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار قبل استخدام وسيلة الرسوم الهزلية (*komik*) وبعد استخدامها فيه للطلاب الصف السابع بمدرسة دار العلوم الثانوية لإتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا.

العرض مفهوم تعليم اللغة العربية

إن التعليم هو العملية التربوية المخطوطة قبلها وتنتج إلى الغرض والتخطيط لتسير الدراسة¹⁴. عند عبد العليم إبراهيم التعليم هو عملية يراد بها إحداث تغيير في سلوك الكائن الحي. وهذا السلوك الذي يراد تغييره بالتعليم يشتمل على ثلاثة نواح، فهي: (أ) ناحية الثقافة والمعرفة؛ (ب) ناحية العاطفة والوجدان؛ (ج) ناحية العمل¹⁵. قال رشدي أحمد طعيمة التعليم هو عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة والمهارات والاتجاهات والقيم. وبعبارة أخرى أنه مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم بمثل ما تسع له كلمة البيئة¹⁶.

¹² Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2016).

¹³ Musthafa & Hermawan. *Metodologi Penelitian*.... 28.

¹⁴ Yayat Hidayat, "Teori Perolehan Dan Perkembangan Bahasa Untuk Jurusan Pendidikan Bahasa Arab," *Maharat* 1, no. 1 (2018): 28, <https://doi.org/10.18196/mht.113>.

¹⁵ Ibrahim, *Al Muwajjih Al Fanniy*....34.

¹⁶ Ahmad Rusydi Tu'aismah, *Ta'lim Al'Arabiyyah Li Ghairi Al Nātiqīna Bihā Manāhijuhā Wa Asāībuhā* (Mesir: Al Mundhamah Al Islamiyyah al Tarbawiyah wa al Uluum wa al Tsaqaafah, 1989) 45.

اعتمادا على البيانات السابقة أن التعليم ايصال المواد الدراسية مناسباً بالمنهج المعينة للحصول على الأغراض المطلوبة، وهي التغيير في السلوك إما من ناحية الثقافة والمعرفة أو ناحية العاطفة والوجدان أو ناحية العمل.¹⁷

وأما اللغة العربية فهي لغة العربية والإسلامية.¹⁸ وبدون ذلك، أن اللغة العربية لغة القرآن والسنة النبوية التي إصطفى الله دون غيرها من لغة. وهي شيء مهم للناس لأن بها يستطيعون أن يفهموا القرآن والسنة النبوية كمصادرهم في حياة الدنيا للحصول النجات في الدنيا والآخرة، وهناك العلوم الدينية الإسلامية كثير من نصوصها مكتوبة بها.¹⁹

وقال الدكتور طه على حسين الدليمي اللغة العربية هي النظام الرمزي الصوتي الذي إتفق عليه العرب منذ القدم، واستخدموه في التفكير والتعبير والتفاهم، واستخدموه أيضاً في الاتصال والتواصل.²⁰

اللغة العربية هي أهم وأعظم لغة عرفت البشرية منذ القدم، وهي إحدى اللغات السامية بل وأهمها على الإطلاق، وهي من أقدم اللغات على هذه المعمورة، وتتمتع بصفات وخصائص تميز بها وحدها دوناً عن باقي لغات العالم، وهي اللغة التي حملت الإسلام إلى العالم ككل وبها أيضاً تم نقل الحضارة والثقافة العربية إلى باقي العالم، وهذه اللغة وحدثت العرب قديماً وحديثاً وجمعهم على لسان واحد وأعراف واحدة وجعلت منهم أمة عربية واحدة.

هناك حرص على تعليم وتدرّس اللغة العربية؛ لما لهذه الخطوة من أهمية قصوى تعود بالنفع على الفرد والمجتمع ككل، والتالي بعض من الأسباب التي تجعل من تعليم اللغة العربية ضرورة لا يمكن الاستغناء عنها: تضيق الفجوة الحاصلة بين اللغة العربية وبين اللهجة العامية التي يتداولها كثير من الناس. زيادة الصلة بتاريخ وحضارة الأمة وتاريخها السابق، فاللغة العربية هي اللغة القومية للأمة وعليها تجتمع، وهي اللغة التي حملت الدين الإسلامي ولغة التراث العربي، وهي هوية الأمة وثقافتها وتاريخها، بضياها تضع الأمة وتتهار؛ لأنه لا مستقبل لأمة لا ماضي ولا هوية لها. صقل المواهب الأدبية التي من الممكن أن تظهر لدى دارسي اللغة العربية، وتوجيه مواهبهم إلى فنون اللغة العربية المختلفة من شعر ونثر وقصص قصيرة وغيرها الكثير.

¹⁷ Endang Munawar and Mochamad Syarifudin, 'Usluub Al Tadrib Al Mutawasil Fi Ta'limi Al Hiwar Wa Atsaruhu Fi Tarqiyati Maharati Al Kalam', ALSUNA, 1.2 (2018), 97.

¹⁸ Ibrahim, Al Muwajjih Al Fanniy... 59.

¹⁹ Heri Gunawan, Kurikulum Dan Pembelajaran Pendidikan Agama Islam (Bandung: Alfabeta, 2012), 12.

²⁰ Al Khuli. Asālibu Tadrīs ...23.

إثراء الرصيد العلمي والمعرفي لدى طلاب ودارسي اللغة العربية، وتعميق صلتهم بتاريخهم السابق، وجعلهم قادرين على فهم قصص السابقين ولغتهم وأنماط حياتهم. تنمية حب اللغة العربية في قلوب طلابها ودارسيها، وزيادة فخرهم واعتزازهم بلغتهم، ومعرفة أن لغتهم العربية هي أعظم لغة في الوجود. حماية الشباب العربي من الدوبان في اللغات الأخرى والحضارات والثقافات الأخرى، كما يحصل حالياً لدى بعض الشباب الذي ينجر وراء الحضارة الغربية واللغة الإنجليزية دون أن يدرك أنه ابن حضارة ولغة عربية قوية تضاهي الحضارات واللغات الأخرى بقوتها وعراقتها وأصالتها. إحداث التوازن لدى شخصية الطالب العربي، وإكسابه شعوراً بالفخر والقوة لأن اللغة العربية هي لغته الأم، ولغة آبائه وأجداده.

خصائص اللغة العربية

جدير بالذكر أن اللغة العربية لها خصائص منها: أ) تملك أسلوباً متنوعاً؛ ب) جواز الاعتيار مقالياً وكتابياً؛ ج) تملك نظام مخصصاً؛ د) تملك صفة اعتبارياً؛ هـ) استمرار النمو والتطوير إنتاجياً وإبتكارياً؛ و) تملك نظام الصوت والكتابة الخاصة؛ ز) تملك تركيب الكلمات التغيرات وتعمل بنقل صورة؛ ح) تملك نظام الإعراب؛ ط) تشدد الإثبات بين عناصرها؛ ي) كثير المعنى الخيالية؛ ك) كانت اختلافاً بين المعنى المعجم ومعنى سياق الكلام معين.²¹

قال طعيمة إن خصائص اللغة العربية العامة، هي: أ) لغة اشتقاق: والاشتقاق معناه أن للكلمة ثلاثة أصول، وأنها تتمثل في عائلة من الكلمات بعضها أفعال، وبعضها أسماء وبعضها صفات؛ ب) لغة غنية بأصواتها: إن اللغة العربية أكثر اللغات صوتاً ومخرجاً عن أحرفها؛ ج) لغة صيغ: بناء الصيغ مع الاشتقاق أساسان لتولد المفردات وإثراء اللغة؛ د) لغة تصريف: وفي العربية قد يتغير حرف بحرف آخر كان يترتب عليه الثقل؛ هـ) لغة إعراب: الإعراب أساس المعنى، ويقصد بالإعراب أن اللغة قواعد في ترتيب الكلمات وتحديد وظائفها وضبط أو آخرها. وهذا مما يساعد على دقة الفهم؛ و) لغة غنية في التعبير: يقصد بذلك تزايد مترادفاتهما كما يقصد به أن حرية الرتبة أعطت اللغة غني في التعبير، فمن الممكن تقديم الخبر والمفعول به؛ ز) لغة متنوعة أساليب الجمل: إن العربية ذات أنماط مختلفة للجملة؛ ح) لغة تتميز بظاهرة النقل: تتميز اللغة العربية بظاهرة النقل بالنسبة لوظائف المفردات والجمل؛ ط) لغة غنية بوسائل التعبير عن الأزمنة

²¹Saputro, *Aplikasi Komik Sebagai Media Pembelajaran*, 8.

النحوية: إن الزمن النحوي يمكن التعبير عنه بأكثر من طريقة؛ ي) لغة تراحمها العامة: تشترك لغات العالم في هذه الظاهرة.^{٢٢}

أغراض تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية

من المعروف أن اللغة العربية مادة من مواد الدراسية في المدرسة الثانوية، وفي تعليمها أغراض مطلوبة. ومن أغراض تعليم اللغة العربية فيها أن يشتمل الطلاب على أربع مهارات هي استماع وكلام وقراءة وكتابة.^{٢٣}

مناسبة إلى ذلك، قال حيري غوناوان إن أغراض تعليم اللغة العربية منها: أ) تطوير قدرة المواصلة باللغة العربية، مقاليا كان أو كتابيا؛ ب) تنمية الإفاقة عن أهمية اللغة العربية التي هي من إحدى اللغات الأجنبية لأداة الأولى، وخاصة في درس المصادر الإسلامية؛ ج) تطوير الفهم عن علاقة بين اللغة والثقافة وتوسيع أفق الثقافة.^{٢٤}

مفهوم الوسائل التعليمية

الوسائل لغة ما يتوصل به الإنسان إلى شيء، أو يتغرب به إلى غيره. الوسيلة هي الوساطة التي بلغه المبلغ إلى مقابلة.^{٢٥} وفي القاموس الإندونيسي أن الوسائل هي أداة أو وسيلة اتصالية مثل الجريدة والمجلة والمذيع والتلفزيون والأفلام والموسيقى.^{٢٦}

الوسائل التعليمية هي آلة أو طريقة مستخدمة لمؤثرة اتصالية والتفاعل بين المدرس والطلاب في العملية التربوية والعملية التعليمية في المدرسة.^{٢٧} وإن الوسائل المعينة كل ما يستعين به المعلم على تفهيم

²² Tu'aimah. *Ta'lim Al'Arabiyyah...*, 47.

²³ Saiful Musthafa and Mauidhatul Hasanah Saif, *Tathwīru Mādātī Al Muhādatsah 'ala Asāsi Al Madkhal Al 'Ilmi'*, Al 'Arabi, 1.1 (2017), 86.

²⁴ Bahrudin. *Mahārat Al Tadrīs*, 12.

²⁵ Moh Inami and Shara Putri Zunita, "Wasilatu Al Lu'bah Al Lughawiyah (Broken Square) Wa (Snow Balling) Fi Ta'limi Al Lughah Al Arabiyyah Li Tarqiyati Maharati Al Qiraah," *Al Bayan* 10, no. 50-65 (2018).

²⁶ Arsyad. . 448.

²⁷ Kosim. 9.

الطلاب من الوسائل التوضيحية المختلفة.²⁸ ومن المفهوم الآخر أن الوسائل المعينة أو الوسائل التعليمية هي ما يلجأ إليه المعلم من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم والتعلم وتحسينها وتعزيزها.²⁹

إن الوسائل التعليمية هي وسائط تربوية يستعان بها لإحداث عملية التعليم.³⁰ وكذلك أيضا الوسائل التعليمية هي التسهيلات لالقاء المادة التعليمية نحو: الكتب و الأفلام و غير ذلك.³¹ ومن التعريف السابق يستنتج الباحث أن الوسائل هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم.

أنواع الوسائل التعليمية

تتنوع الوسائل التعليمية وتتطور الأزمان، فمنها ما تعتمد على اللغة اللفظية أو المسموعة، ومنها ما تعتمد على الصور والرموز والتسجيلات الصوتية، ومنها ما تعتمد على الصور المتحركة والتلفاز وغيرها.³² ويرى الفوزان أن وسائل التعليمية تنقسم إلى مجموعات وذلك حسب الحاسة التي تخاطبها، وهي:³³

أ) الوسائل التعليمية بشكل المواد المطبوعة أو المرسومة، مثل: الكتب، والصورة التعليمية، والرسومات والخرائط، واللوحات التعليمية، والشفافيات، والبطاقات، والرموز.

ب) الوسائل التعليمية بشكل المواد السمعية البصرية الثابتة، مثل: أفلام ثابتة، وأشرطة صوتية وأسطوانات.

ج) الوسائل التعليمية بشكل المواد السمعية البصرية المتحركة، مثل: أفلام متحركة، وأشرطة الفيديو، وأقراص الحاسوب.

وكانت الوسائل التعليمية تنقسم الى ثلاثة أقسام:³⁴

أ) الوسائل البصرية هي آلة وسيلة البصرية تشتمل على وسائل الإيضاح مثل المواد العالمية والإنسان والواقع والحوائج المقلدة وغيرهم منها الصورة، الأفلام الثابتة والمتحركة، السبورة، الخرائط، الكرة الأرضية، اللوحات والبطاقات، الرسوم البيانات، المناذج والعنات، المعارض والمتحف.

²⁸ Abdul Alim Ibrahim, *Al Muwajjih Al Fanniy Li Mudarrisii Al Lughah Al 'Arabiyyah* (Kairo: Daar al Ma'arif, 1968). 432.

²⁹ Siti Rohimah, *'Pengembangan Media Komik Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MIN Patuk Sumberejo Gunung Kidul Tahun Ajaran 2013/2014'* (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2014), 14

³⁰ Bahrudin. . 14.

³¹ Kosim. 4.

³² Arsyad. 43.

³³ Abdurrahman Ibrahim Al Fauzan, *Idhaāt Li Mu'allimī Al Lughah Al 'Arabiyyah Li Ghairi Al Nāthiqīna Bihā* (Riyadh: Al Mamlakah Al Arabiyyah As Su'udiyyah, 2011).

³⁴ Al Khuli. . 165.

ب) الوسائل السمعية هو الأدوات التي تعتمد على السمع وتشتمل: الإذاعة المدرسية الداخلية، الراديو، الحاكي، أجهزة التسجيل الصوتي.

ج) الوسائل السمعية البصرية هي تضم الأدوات التي تعتمد على حسي السمع والبصر معا مثل: الأفلام المتحركة والناطقة، الأفلام الثابتة والمصحوبة بتسجيلات صوتية، مسروح العرّس، التلفاز، جهاز عرض الأفلام (الفيديو).

وتقسم الوسائل التعليمية إلى قسمين:³⁵

أ) وسائل حسية هي ما تؤثر في القوى العقلية بوساطة الحواس.

ب) وسائل لغوية وهي ما تؤثر في القوى العقلية بوساطة الألفاظ.

دور ووظيفة الوسائل في التعليم

أ. دور الوسائل

من المعروف أن الوسائل لها دور وفوائد في عملية التعليم والتعلم، وإن دور الوسائل التعليمية في تحسين التعليم مما يلي:³⁶

١) إثراء التعليم

إن الوسائل التعليمية تلعب دورا جوهريا في إثراء التعليم وتوسيع خبرات المتعلم وتيسير بناء المفاهيم وتخطي الحدود الجغرافية الطبيعية باستخدام وسائل اتصال متنوعة تعرض الوسائل التعليمية بأساليب مشيرة ومشوقة وجذابة.

٢) تحقيق اقتصادية التعليم ويقصد بذلك جعل عملية التعليم اقتصادية بدرجة أكبر من خلال زيادة نسبة التعليم إلى تكلفته، فالهدف الرئيس للوسائل التعليمية هو تحقيق أهداف تعلم قابلة للقياس بمستوى فعال بأقل قدرة من التكلفة في الوقت والجهد والموارد.

٣) المساعدة على استثارة اهتمام التلميذ وإشباع حاجته للتعلم حيث يكتسب التلميذ من خلال استخدام الوسائل التعليمية المختلفة بعض الخبرات التي تثير اهتمامه وتحقيق أهدافه، وكلما كانت الخبرات التعليمية التي يمر بها المتعلم أقرب إلى الواقعية أصبح لها معنى ملموس وثيق الصلة بالأهداف التي يسعى التلميذ إلى تحقيقها والرغبات التي يتوق إلى إشباعها.

³⁵ Ibrahim. . 432.

³⁶ Bahrudin. . 155-157.

٤) المساعدة على زيادة خبرة التلميذ مما يجعله أكثر استعدادا للتعليم وباستخدام وسائل تعليمية متنوعة يكتسب التلميذ خبرات مباشرة تجعله أكثر استعدادا للتعليم، مما ساعد على جعل تعلم التلميذ في أفضل صورة.

٥) المساعدة على اشتراك جميع حواس المتعلم في عملية التعلم إن اشتراك جميع الحواس في عمليات التعليم يؤدي إلى ترسيخ وتعميق هذا التعلم والوسائل التعليمية تساعد على اشتراك جميع حواس المتعلم، مما يساعد بقاء أثر التعلم.

٦) المساعدة في زيادة مشاركة التلميذ الإيجابية في اكتساب الخبرة حيث تنمي الوسائل التعليمية قدرة الطلاب على التأمل ودقة الملاحظة واتباع التفكير العلمي للوصول إلى حل المشكلات. وهذا الأسلوب يؤدي بالضرورة إلى تحسين نوعية التعلم ورفع الأداء عند الطلاب.

ب. وظيفة الوسائل في التعليم

أما وظيفة الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية فهي: ^{٣٧} (١) يكون التعلم جذابا لدى التلميذ (٢) مساعدة الطلاب في فهم عملية التعليم سريعا (٣) توضيح عرض الوسائل لكي لا تكون لفظية (٤) التغلب على ضيق الوقت (٥) يكون التعلم أكثر اتصالا وإنتاجيا (٥) يمكن تعيين الوقت للتعلم وإزالة الملل في دراسة ما وإثارة الرغبة في التعلم (٦) تكييف اختلاف أساليب تعلم الطلاب.

فوائد الوسائل التعليمية

إن فوائد الوسائل التعليمية تنقسم إلى خمسة أقسام: ^{٣٨}

- أ. أعظم الوسائل الناجحة في تذليل الصعوبات وتوضيح المشكلات في الدروس فهي تحصر أفكار الطلاب وتضبطها وتمكنهم من تصور كثير من الأشياء التي تستحيل عليهم تصورها تمام التصور بدون استعمالها مهما بلغ في الشرح بالألفاظ.
- ب. كما أنها أكبر مساعد على التسهيل وتجعل الدرس حيا شائقا والتعليم بمساعدتها أدف وأضبط وأشد إتقاناً.

ج. أنها تثير الطفل للعمل وتحرك فيه غريزة حب الاستطلاع وتوجد فيه غلبة شديدة لدرس كثير من الأشياء ففائدتها في الواقع لا تقتصر على تقوية الانتباه ولكنها تكون سببا في إيجاد كثير من الأحوال.

³⁷ Kosim, Media Pembelajaran Bahasa Arab. 25.

³⁸ Arsyad, Media Pembelajaran. 42.

د. أن الوسائل التعليمية إذا احسن المدرس استعمالها تستعد كثيرا على تكوين عادة التأصل والعمل والتفكير.

هـ. يستطيع المدرس يتخذها وسيلة لتنمية قوة الملاحظة وإرهاف الحواس وتعويدها وتدقيق في الإحساس والسرعة في العمل.

مفهوم وسيلة الرسوم الهزلية

وسيلة الرسوم الهزلية من الوسائل البيانية التي توافرها بصريا باستخدام النقاط والخطوط والصور والمقالة أو الرمز البصري لتلخيص وتصوير الفكرة والمعلومة والواقعية.³⁹ الرسوم الهزلية هي القصة المرسومة وتتكون من الحالة المتسلسلة والفكاهة، والطبعية في الرسوم الهزلية يلزم ان يعرفه لتكون الوسيلة مفهومة.⁴⁰

الرسوم الهزلية هي رسوم متحركة (Kartun) لتعبير الطبعيات و المثلة من القصة مترابطة بصورة و تصميمها مسيطرة القارئ.⁴¹ وهي مجهز بالقراءة من خلال توجيه المعلم. الرسوم الهزلية لها وظيفة تنمية ميول القراءة. لا بد للمعلم أن يساعد الطلاب على ايجاد الرسوم الهزلية و مسيطرة لتعليم القراءة الجهرية بإعتماد على لهجة و وقفة حتى يستطيع الطلاب أن يقرأوا قراءة جهرية.⁴²

إختيار الرسوم الهزلية لوسائل التعليم لابد أن يهتم به مناسبة بالقدرة وحاجة الطلاب. واختيار الوسيلة التعليمية لها خصائص هي اقتصادي وعملي وبسيطة و سهولة لإدراكها والمزان.⁴³ من التعريفات السابقة يستنتج الباحث أن الرسوم الهزلية هي وسيلة القصة ووسيلة التسلية التي تهدف الى مسيطرة القارئ وكذلك هي تكون وسيلة للتعليم. الرسوم الهزلية من خيار الوسيلة التعليمية المناسبة التي تستخدم في تعليم الحوار. إجراء من الرسوم الهزلية يبدأ في المنهج الذي يفضل على أنشطة الإتصالات ياهتمام إلى القصة في الصور.

صورة ١

³⁹ Arsyad. 45.

⁴⁰ Siti Jubaidah, 'Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab Maharatul Kalam Dengan Media Komik Di Madrasah Aliyah Nasruddin Dampit', *Review Pendidikan Islam*, 1 (2014), 247 <<http://www.mdcjatim.org/index.php/jrpi/article/view/20>>.

⁴¹ Jubaidah. 250.

⁴² Maryam Kusmawati Wahyu, 'Efektifitas Penerapan Media Komik Terhadap Peningkatan Keterampilan Membaca Nyaring Berbahasa Arab Pada Peserta Didik Kelas XI MAN Pangkep' (UIN Alauddin Makassar, 2017), 32 <http://repository.uin-alauddin.ac.id/3892/1/MARYAM_KUSMAWATI_WAHYU.pdf>.

⁴³ Yulianti, 'Penggunaan Media Komik Untuk Meningkatkan Keterampilan Qiroah' (Universitas Jambi, 2018), 9 <http://repository.unja.ac.id/5363/1/ARTIKEL_REPOSITORY.pdf>.

الرسوم الهزلية

الحوار كمادة اللغة العربية

مفهوم الحوار

الحوار هو تبادل الأفكار أو الآراء في موضوع معين بين المتحدثين فأكثر.^{٤٤} وقال محمد عطاء إن الحوار أو المسمى بالتعبير الشفهي هو أداة الإنسان في اتصال بغير معبرا عما يريد، أو متحدثا عما يزول بخاطره، أو معبرا عما في نفسه من مشاعر واحساسات.^{٤٥} وبعبارة أخرى أن الحوار هو نوع من الحديث بين شخصين أو فريقين يتم فيه تداول الكلام بينهما بطريقة متكافئة يستأثر به أحدهما دون الآخر، ويغلب عليه الهدوء والبعد عن الخصومة والتعصب.

والمؤشر قدرة الطلاب في مادة الحوار : (أ) ينطق النص الحوار بالجيد؛ (ب) يعرف معنى المفردات الجيد في النص؛ (ج) يفهم المقصد في الحوار.^{٤٦}

والحوار هو طريقة من طرق التواصل الذي هدفه المراجعة في الكلام للوصول إلى الصواب.^{٤٧} والحوار وتبادل الحديث بين طرفين أو أكثر يريد كل من المتحاورين الوصول إلى هدف. والحوار أو التعبير الشفهي هو أهم الغاية المنشودة من دراسة اللغة، لأنه وسيلة الإفهام، وكذلك أنه وسيلة لاتصال الفرد بغيره، وأداة لتقوية الروابط الفكرية والاجتماعية بين الأفراد.^{٤٨}

أهمية الحوار

⁴⁴Eni Hilyani, "Penggunaan Media Wayang Dalam Pembelajaran Hiwar Bahasa Arab," KALAMUNA 1, no. 1 (2016): 34-45.

⁴⁵ Yayat Hidayat, "Teori Perolehan dan Perkembangan Bahasa Untuk Jurusan Pendidikan Bahasa Arab", Maharat, 1.1 (2018), 28 <<http://dx.doi.org/10.18196/mht.113>>.

⁴⁶ Irfan Zainudin, 'Pengembangan Media Pembelajaran Hiwar Bahasa Arab', Arabiyatuna, 2.1 (2015), 75-90.

⁴⁷ Hilyani. 38.

⁴⁸ Ibrahim. . 14.

من المعلوم أن الحوار العربي عند المتعلم الاجنبي أهمية كثيرة وهي كما يلي : (١) تمكين الطلاب من التعبير عما في نفوسهم، أو عما يشاهدونهم بعبارة سليمة صحيحة؛ (٢) توسيع دائرة أفكار الطلاب؛ (٣) تزويد الطلاب بما يعوزهم من المفردات والتراكيب الجيدة؛ (٤) تعويد الطلاب التفكير المنطقي وترتيب الأفكار وربط بعضها ببعض؛ (٥) إعداد الطلاب المواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة على الارتجال.^{٤٩}

سمات الحوار العربية

كما هو المعروف أن سمات في تعليم الحوار بما يلي : (١) جملة قصيرة؛ (٢) يحكي المواقف اليومية الحقيقية؛ (٣) قابل للمحاكاة والتطبيق؛ (٤) جملة قد لا تكون مترابطة مما يتيح لمعد الكتاب حرية اختيار المفردات والتراكيب؛ (٥) يخدم الجانب التصالي للغة؛ (٦) الجانب التشويقي فيه كبير؛ (٧) استخدمه يشعر الدرس بتقدمه في تعلم اللغة؛ (٨) يتيح للدراس ممارسة ما تعلم فعاليا خارج الصف.^{٥٠}

الخطوات في تعلم الحوار العربية

قال إبراهيم في كتابه إن الخطوات في تعلم الحوار بما يلي : (١) التحية : الطلاب لتحية الإسلام، وتلقى إجاباتهم؛ (٢) إعداد السبورة؛ (٣) المراجعة؛ (٤) التمهيد للدرس؛ (٥) المفردات الجديدة؛ (٦) الاستماع والكتب مغلقة؛ (٧) الاستماع والكتب مفتوحة؛ (٨) الاستماع والإعادة؛ (٩) اطلب من الطلاب أداء الحوار جماعيا، وعن طريق المجموعات، وثلاثة والكتب مفتوحة؛ (١٠) اطلب من الطلاب أداء الحوار جماعيا، وعن طريق المجموعات، وثلاثة والكتب مغلقة.^{٥١}

واقعية نتيجة الطلاب الدراسية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار قبل استخدام وسيلة الرسوم الهزلية

كما هو المكتوب في أغراض البحث أن الباحث يريد أن يعرف نتيجة الطلاب الدراسية في الفصل السابع السابع بمدرسة دار العلوم الثانوية لإتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا قبل استخدام وسيلة الرسوم الهزلية. ولتحقيقها، قد قام الباحث بالاختبار القبلي لطلاب في التاريخ ١٨ مارس ٢٠١٩.

⁴⁹ Hilmi M Noor, 'Penggunaan Media Komik Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Materi Hiwar Dan Pengaruhnya Pada Prestasi Siswa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.' (UIN Sunan Gunung Djati Bandung, 2017) 9 <http://digilib.uinsgd.ac.id/15422/4/4_bab1.pdf>.

⁵⁰ Ibrahim. 220.

⁵¹ Ibrahim. 221-222..

وبعد القيام بالاختبار القبلي جد الباحث نتائج لطلاب الفصل السابع بمدرسة دار العلوم الثانوية لإتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا كما الآتي:

١. يعرف أن هناك واقعية لكل سؤال هي ١٧,٨١% من الطلاب يستطيعون عن قراءة الجمل و ٧١,١٥% من الطلاب يستطيعون استيعاب المفردات و ٢٣,٢٤% من الطلاب يستطيعون إجابة الأسئلة .

٢. يعرف أن المجموع من الاختبار القبلي ١٢٠٢، وأما أعلى الدرجة من الاختبار القبلي فهي ٧٥ وأدنى الدرجة من الاختبار القبلي فهي ٣٦ وقيمة المتوسط ٢٤,٥٧ تدل على درجة منخفضة لأنها تقع بين ٥٠ - ٥٩ في معيار التفسير.

واقعية نتيجة الطلاب الدراسية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار بعد استخدام وسيلة الرسوم الهزلية

قام الباحث بعملية التعليم والتعلم في الفصل التجري لتعليم اللغة العربية مادة الحوار باستخدام وسيلة الرسوم الهزلية، ويكون هذا الفصل من واحد وعشرون تلميذا. ويشترك الطلاب اشتراكا فيها باستخدام هذه الوسيلة. ولمعرفة نجاحهم فيها فيظاھر بنتيجتهم، فيكون الإختبار البعدي عليهم، يطلب الطلاب أن إجابة كل السؤال التي فيها المؤشرات الحوار من قراءة النص ومفهوم المفردات وجواب السؤال بعد تعليم اللغة العربية بمادة الحوار باستخدام وسيلة الرسوم الهزلية.

وبعدما قام الباحث بالاختبار البعدي إلى الطلاب في تعليم اللغة العربية لمادة الحوار فيحصل على النتائج كما في الجدول الآتي : يعرف بأن هناك واقعية لكل سؤال هي ٦٢,٢١% من الطلاب يستطيعون عن قراءة الجمل و ١٤,٢٣% من الطلاب يستطيعون إستيعاب المفردات و ٤٣,٢٧% من الطلاب يستطيعون إجابة الأسئلة.

يعرف أن أعلى درجة النتيجة من الاختبار البعدي هي ٩٠ وأدنى درجة النتيجة من الاختبار البعدي هي ٥١ ومجموع النتائج من الاختبار القبلي هي ١٧,١٥ وأما قيمة المتوسط هي ٧٢,٢٤ تدل على درجة كافية لأنها تقع بين ٧٠ - ٧٩ في معيار التفسير.

إضافة إلى ذلك، عرف الباحث أن نتيجة الطلاب الدراسية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار في مدرسة دار العلوم الثانوية لإتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا باستخدام وسيلة الرسوم الهزلية تدل على ترقية نتيجة الطلاب فيها بالمقارنة مع دون هذا الوسيلة من قبل.

واقعية ترقية من استخدام وسيلة الرسوم الهزلية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار إلى ترقية نتيجة الطلاب الدراسية فيها في مدرسة دار العلوم الثانوية لإتحاد الأمة الإسلامية ماجالينكا

كما هو المعروف أنّ لمعرفة حقيقة الأثر من استخدام وسيلة الرسوم الهزلية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار إلى ترقية نتيجة الطلاب الدراسية. يقارن الباحث قيمة "ت" الحسائية إلى "ت" الجدولية في مستوى الدالة ٥%. ودرجة الحرية (د ب) $21 - 2 = 19$

تتكون قيمة "ت" الجدولية ٢٠٣١٥ و"ت" الحسائية ١٠٤٩ (١٠٤٩ > ٢٠٣١٥) بمعنى أن "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية. وبهذا يعرف أن الفرضية المقترحة مقبولة بمعنى أن استخدام وسيلة الرسوم الهزلية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار يؤثر في نتيجة الطلاب الدراسية تأثيراً دالاً. حساب قيمة "د"

تعيين قيمة "د" بالمعادلة الآتية :

$$د = \frac{\text{نتيجة الاختبار البعدي} - \text{نتيجة الاختبار القبلي}}{\text{أقصى الدرجة الواقعية} - \text{نتيجة الاختبار القبلي}}$$

يعرف أن أعلى الدرجة من قيمة "د" ١٠٠، وأدنى الدرجة من قيمة "د" ٠،٦٠. وقيمة المتوسط ٠،٣٥. فوجد الباحث قيمة التأثير لنتائج الطلاب الدراسية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار بين ما قبل استخدام وسيلة الرسوم الهزلية وما بعده على قدر ٠،٣٥ حيث تدل على درجة التأثير المتوسطة لأن هذه القيمة (٠،٣٥) تقع بين ٠،٣١ - ٠،٧٠ في معيار التفسير.

خاتمة البحث

بعد أن قام الباحث بتحليل البيانات عن هذا البحث يقدم النتائج كما يلي: إن نتيجة الطلاب الدراسية في تعليم اللغة العربية بمادة الحوار قبل استخدام وسيلة الرسوم الهزلية على أساس المؤشرات: قراءة الجمل واستيعاب المفردات وإجابة الأسئلة تدل على درجة منخفضة ، لأن قيمة المتوسط التي حصل عليها الطلاب من الاختبار القبلي هي على قدر ٥٧،٢٤، حيث يقع بين ٥٠ - ٥٩ في معيار التفسير. وإن نتيجة الطلاب في تعليم اللغة العربية بعد استخدام وسيلة الرسوم الهزلية بمادة الحوار العربية على أساس المؤشرات: قراءة الجمل واستيعاب المفردات وإجابة الأسئلة تدل على درجة كافية، لأن قيمة المتوسط التي

حصل عليها الطلاب من الاختبار البعدي هي على قدر ٧٢,٢٤، حيث يقع بين ٧٠ – ٧٩ في معيار التفسير. فضلا عن ذلك إن استخدام وسيلة الرسوم الهزلية له أثر في ترقية نتيجة الطلاب الدراسية لتعليم اللغة العربية بمادة الحوار. كما دلت عليها النتيجة المحصورة من أن قيمة "ت" الحسابية على قدر ١٠,٤٩ وقيمة "ت" الجدولية في مستوى الدلة ٥ % يعني ٢,٠٣١٥ بمعنى أن قيمة "ت" الحسابية أكبر من قيمة "ت" الجدولية. وبذلك يعرف أن الفرضية المقترحة مقبولة. وأما تعدد الأثر فتدل عليها قيمة "د" على قدر ٠,٣٥. وهذا يعني أن ترقية النتيجة الدراسية للحوار العربية في تعليم اللغة العربية من أثر استخدام وسيلة الرسوم الهزلية بمستوى التأثير على قدر ٣٥% وهذا يدل على درجة كافية في معيار التفسير.

المصادر والمراجع

- Ardiansyah, Ade Arip, and Deden Nurdian. "ميول الطلاب على دراسة المفردات وعلاقتها". *Shaut Al-'Arabiyyah* 2, no. 2 (2019): 204–23.
- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2013.
- Bahrudin, Uril. *Mahārat Al Tadrīs*. Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Fauzan, Abdurrahman Ibrahim Al. *Idhaāt Li Mu'allimī Al Lughah Al 'Arabiyyah Li Ghairi Al Nāthiqīna Bihā*. Riyadh: Al Mamlakah Al Arabiyyah As Su'udiyyah, 2011.
- Gunawan, Heri. *Kurikulum Dan Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*. Bandung: Alfabeta, 2012.
- Hidayat, Yayat. "Teori Perolehan Dan Perkembangan Bahasa Untuk Jurusan Pendidikan Bahasa Arab." *Maharat* 1, no. 1 (2018): 28. <https://doi.org/10.18196/mht.113>.
- Hilyani, Eni. "Penggunaan Media Wayang Dalam Pembelajaran Hiwar Bahasa Arab." *KALAMUNA* 1, no. 1 (2016): 34–45.
- Ibrahim, Abdul Alim. *Al Muwajjih Al Fanniy Li Mudarrisii Al Lughah Al 'Arabiyyah*. Kairo: Daar al Ma'arif, 1968.
- Inami, Moh, and Shara Putri Zunita. "Wasilatu Al Lu'bah Al Lughawiiyyah (Broken Square) Wa (Snow Balling) Fi Ta'limi Al Lughah Al Arabiyyah Li Tarqiyati Maharati Al Qiraah." *Al Bayan* 10, no. 50–65 (2018).

- Jubaidah, Siti. “Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab Maharatul Kalam Dengan Media Komik Di Madrasah Aliyah Nasruddin Dampit.” *Review Pendidikan Islam* 1 (2014): 247. <http://www.jrpi.mdcjatim.org/index.php/jrpi/article/view/20>.
- Khuli, Muhammad Ali Al. *Asālibu Tadrīs Al Lughah Al ‘Arabiyyah*. Beirut: Al Farazdaq al Tijariyyah, 1982.
- Kosim, Nanang. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: CV Fajar Media, 2013.
- Munawar, Endang, and Mochamad Syarifudin. “Usluub Al Tadrib Al Mutawasil Fi Ta’limi Al Hiwar Wa Atsaruhu Fi Tarqiyati Maharati Al Kalam.” *ALSUNA* 1, no. 2 (2018): 96–102.
- Musthafa, Izzuddin, and Acep Hermawan. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab (Konsep Dasar, Strategi, Metode, Teknik)*. Bandung: PT Remaja Rosakarya, 2018.
- Musthafa, Saiful, and Maudhatul Hasanah Saif. “Tathwīru Mādāti Al Muhādatsah ‘ala Asāsi Al Madkhal Al ‘Ilmi.” *Al ‘Arabi* 1, no. 1 (2017). <http://journal2.um.ac.id/index.php/alarabi/article/download/837/501>.
- Nasrullah, Yufi Mohammad. “Atsar Istikhdam Al Wasail Al Ta’limiyyah Fi Ta’limi Al Lughah Al ‘Arabiyyah Fy Jami’ah Indunisiyyah Al Tarbawiyyah Bi Jazirati Jawa Al Gharbiyyah.” *Al Bayan* 9, no. 1 (2017): 17–29.
- Noor, Hilmi M. “Penggunaan Media Komik Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Materi Hiwar Dan Pengaruhnya Pada Prestasi Siswa Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” UIN Sunan Gunung Djati Bandung, 2017. http://digilib.uinsgd.ac.id/15422/4/4_bab1.pdf.
- Rohimah, Siti. “Pengembangan Media Komik Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MIN Patuk Sumberejo Gunung Kidul Tahun Ajaran 2013/2014.” UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2014. [http://digilib.uin-suka.ac.id/14719/1/BAB I%2C V%2C DAFTAR PUSTAKA.pdf](http://digilib.uin-suka.ac.id/14719/1/BAB%20I%20V%20DAFTAR%20PUSTAKA.pdf).
- Saputro, Anip Dwi. “Aplikasi Komik Sebagai Media Pembelajaran.” *Muaddib* 05, no. 1 (2015). [http://eprints.umpo.ac.id/1864/2/Kompilasi Artikel 51](http://eprints.umpo.ac.id/1864/2/Kompilasi%20Artikel%2051)

1.pdf.

- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2016.
- Suherman. "Penggunaan TIK Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MAN 2 Bandung." *Maharatuna* 1, no. 2 (2015).
- Tu'aiymah, Ahmad Rusydi. *Ta'lim Al'Arabiyyah Li Ghairi Al Nātiqīna Bihā Manāhijuhā Wa Asāibuhā*. Mesir: Al Mundhamah Al Islamiyyah al Tarbawiyyah wa al Uluum wa al Tsaqaafah, 1989.
- Wahyu, Maryam Kusmawati. "Efektifitas Penerapan Media Komik Terhadap Peningkatan Keterampilan Membaca Nyaring Berbahasa Arab Pada Peserta Didik Kelas XI MAN Pangkep." UIN Alauddin Makassar, 2017. http://repositori.uin-alauddin.ac.id/3892/1/MARYAM_KUSMAWATI_WAHYU.pdf.
- Yulianti. "Penggunaan Media Komik Untuk Meningkatkan Keterampilan Qiroah." Universitas Jambi, 2018. http://repository.unja.ac.id/5363/1/ARTIKEL_REPOSITORY.pdf.
- Zainudin, Irfan. "Pengembangan Media Pembelajaran Untuk Hiwar Bahasa Arab." *Arabiyatuna* 2, no. 1 (2015): 75–90.